

方建辉 张国华 蒋永吉 编著

# 古镜 今鉴

为政·民本 清正·廉洁  
节操·品德 学习·修养  
哲理·事理 选贤·任能

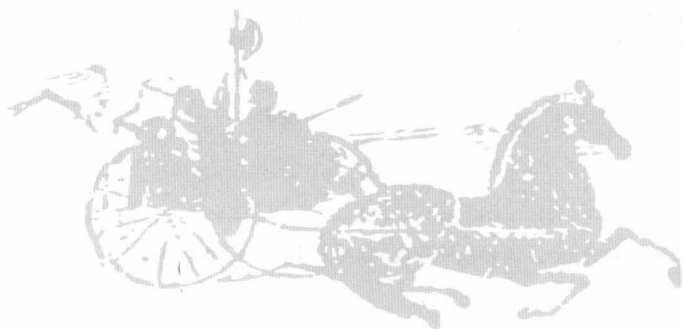
中国社会科学出版社



方建辉 张国华 蒋永吉 编著

# 古镜

# 今鉴



中国社会科学出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

古镜今鉴/方建辉, 张国华, 蒋永吉编著. —北京: 中国社会科学出版社, 2009. 1

ISBN 978 - 7 - 5004 - 7531 - 6

I. 古... II. ①方... ②张... ③蒋... III. 故事—作品集—中国—古代 IV. I242. 7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 207133 号

出版策划 卢小生  
特邀编辑 井玉贵  
责任编辑 卢小生  
封面设计 赵长发  
技术编辑 李 建

---

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号

邮 编 100720

电 话 010 - 84029450 (邮购)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京新魏印刷厂

装 订 丰华装订厂

版 次 2009 年 1 月第 1 版

印 次 2009 年 1 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16

印 张 27

印 数 1—6000 册

字 数 430 千字

定 价 48.00 元

---

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换  
版权所有 侵权必究

## 前 言

华夏五千年的文明，为我们积淀了十分丰富的文化遗产，其中包含着许多值得学习、借鉴的东西。

东汉哲学家、史学家荀悦曾说：“君子有三鉴：鉴乎古，鉴乎人，鉴乎镜。”（《申鉴》）

一代明君唐太宗曾对待臣说：“以铜为鉴，可正衣冠；以古为鉴，可知兴替；以人为鉴，可明得失。”（《新唐书·魏徵传》）

伟大的马克思列宁主义者毛泽东《在延安文艺座谈会上的讲话》中指出：“我们决不可拒绝继承和借鉴古人和外国人，那怕是封建阶级和资产阶级的东西。”提出了“古为今用，洋为中用”的学习宗旨（《毛泽东选集》第三卷）。

德国哲学家约瑟夫·狄慈根也指出：“前人的错误给我们的教益不亚于他们的积极的成就给我们的教益。”（《狄慈根哲学著作选集》）

古今中外，许多哲人都认为“观今宜鉴古，无古不成今”（《增广贤文》），主张“前事不忘，后事之师也”（《战国策·赵策一》），“前车之覆，后车之鉴”（《汉书·贾谊传》）。

然而，历代“书籍浩如烟海，人生岂能尽阅”（《清史稿·戴敦元传》）。因此，我们很有必要以类荟萃部分文章，以供今人鉴赏。鉴于此，本书做了一些选文、注译、点评的工作，希望能够为读者鉴古知今提供一些方便。初衷唯此而已。

今天，在邓小平理论，“三个代表”重要思想和科学发展观指引下，全民正在一心一意进行社会主义现代化建设，全国正在全面建设小康社会，构建和谐社会。在实现中华民族伟大复兴的进程中，学习、借鉴前人的经验、教训，传承国学，弘扬国粹，无疑是十分有益的。

这本书的问世，如果能对读者的工作、学习、生活带来些教益的话，编著者则感到莫大的欣慰！

戊子年桐月于陶然斋

## 凡 例

一、本书从古典名著中节选了 150 篇短文，大致分为为政·民本、清正·廉洁、节操·品德、学习·修养、哲理·事理和选贤·任能六编。

二、每篇短文均由原文、篇目、作者、注释、译文和点评六部分组成。

三、篇目、作者，在本书第一次出现时予以介绍，再次出现时，以“见《×××》注”导引。

四、注释中，第二次出现的词，一般标明见《×××》注；冷僻字、多音字，均标注读音，以免因读音不准而造成歧解。

五、古今字、异体字、繁简字，依照国家文字改革委员会的规定处理。

六、文选的收录，以正式出版的版本为准，力求准确无误；出现版本不同时，参照古籍善本为主。

七、本书遵循知识性原则，在介绍篇目、作者、注释字词时，以详为主，尽可能地给读者以完整、详尽的解释。

八、译文在遵循原意的准则下，以直译为主，直译与意译相结合，尽可能使上下文句子连贯、协调。

九、在使用历史纪年时，加注公元纪年，如“汉高祖四年（公元前 203 年）”、“三国魏黄初二年（公元 221 年）”，“明嘉靖三年（公元 1524 年）”，公元纪年则直书。

十、本书集知识性、教育性、欣赏性于一体，注释详尽，译文通俗，点评浅显，具有初中文化程度者即可读懂。

# 目 录

前言·····	1
凡例·····	1

## 第一编 为政·民本

先天下之忧而忧 后天下之乐而乐·····	3
乐以天下 忧以天下·····	5
吏乃民之役也·····	7
民惟邦本·····	9
民为贵·····	12
天子作民父母·····	13
水则载舟 水则覆舟·····	15
平易近民·····	18
马上得天下·····	21
郑陂·····	26
食鱼无反·····	29
吕公泉·····	32
不知天寒·····	35
卖剑买牛·····	36
阎罗包老·····	38
远于万里·····	41
天时不如地利 地利不如人和·····	43
亲贤臣 远小人·····	45

世易时移 变法宜也 .....	49
毋忘在莒 .....	53
邹忌讽齐王纳谏 .....	55
舍本逐末 .....	59
前事不远 吾属之师 .....	61
舟中敌国 .....	65
以人为鉴 .....	69
五不足恃 .....	72
均无贫 和无寡 .....	74
大道之行 天下为公 .....	77
推其所为 .....	83
居安思危 戒奢以俭 .....	85
治国必先齐其家 .....	87
食鳧雁必以秕 .....	91

## 第二编 清正·廉洁

爱莲说 .....	95
清郎与清卿 .....	97
段太尉逸事 .....	101
悬鱼 .....	104
贪以死禄 .....	106
与人同利 .....	109
陶母教子 .....	111
不受一钱 .....	113
子罕弗受玉 .....	116
土阶茅屋 .....	119
合浦珠还 .....	121
封识宛然 .....	123
酌贪泉 .....	127

不持一砚归·····	131
斋马清风·····	132
公仪休辞鱼·····	135
廉者 民之表也·····	138
李公葬金·····	139
受一大钱·····	142
亡隋之弊俗·····	145
割席绝交·····	148
马不入厩·····	149
身无长物·····	152
四知金·····	154
文臣不爱钱 武臣不惜死·····	157
克己奉公·····	160
一琴一鹤·····	162
但食猪肝·····	165

### 第三编 节操·品德

舍生取义·····	171
士为知己者死·····	173
不可为不义屈·····	175
衣带中赞·····	177
断头将军·····	181
宁可玉碎 不能瓦全·····	184
留取丹心照汗青·····	186
田光伏剑·····	190
苏武节·····	193
不食嗟来之食·····	196
陋室铭·····	198
俭,德之共也·····	202



原宪甘贫·····	204
曾子不受赐·····	208
外举不避仇 内举不避子·····	210
忍所私以行大义·····	213
婿竟不调·····	216
此之谓大丈夫·····	218
闻过则喜 闻善则拜 乐取于人·····	222
一代楷模·····	224
杀彘教子·····	227
郭伋还州·····	229
季札挂剑·····	232
立木南门·····	234
范张鸡黍·····	236
元方卖宅·····	239
百川灌河·····	241
穷当益坚 老当益壮·····	244
糟糠之妻·····	247

## 第四编 学习·修养

教学相长·····	253
问与学相辅而行·····	254
宋濂借书·····	257
道之所存 师之所存·····	260
学不可以已·····	262
薛谭学讴·····	267
牛角挂书·····	269
断织励学·····	272
孟母三迁·····	274
弈秋·····	276

炳烛之明·····	278
修身为本·····	280
生于忧患 死于安乐·····	282
齐其家在修其身·····	286
三冬文史足用·····	288
半毡·····	291
目不窥园·····	293

## 第五编 哲理·事理

推舟于陆·····	299
鲁人徙越·····	301
画蛇添足·····	303
道同功异·····	305
狐假虎威·····	309
曲突徙薪·····	311
自相矛盾·····	314
刻舟求剑·····	315
背道而驰·····	317
揠苗助长·····	319
跛鳖千里·····	321
阿豺折箭·····	323
千里之行 始于足下·····	325
文武之道·····	328
乐与苦 相为倚伏者也·····	330
金玉其外 败絮其中·····	334
五十步笑百步·····	337
临渊羡鱼·····	339
滥竽充数·····	342
郑人买履·····	344

树欲静而风不止·····	346
桃李不言 下自成蹊·····	349
塞翁失马 安知非福·····	351
皮之不存 毛将焉附·····	354
对症下药·····	357
不入虎穴 焉得虎子·····	359
水滴石穿·····	362
患鼠乞猫·····	365
希世珍琴·····	367

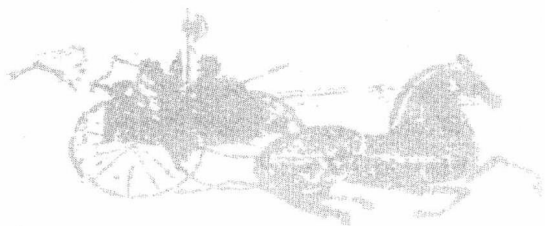
## 第六编 选贤·任能

赵普荐人·····	373
荐士·····	375
孝廉船·····	378
山公启事·····	382
国有三不祥·····	385
晏子逐高缭·····	386
驾豕耕田·····	388
求忠举贤·····	392
五羖大夫·····	395
镇守西河·····	398
萧何追韩信·····	400
贤之用 能之使 劳之论·····	403
房谋杜断·····	405
大事不糊涂·····	407
运筹帷幄·····	411

古镜今鉴  
GUJINGJINJIAN

第一编

为政·民本





## 先天下之忧而忧 后天下之乐而乐

嗟夫！予尝求古仁人之心，或异二者之为，何哉？不以物喜，不以己悲；居庙堂之高，则忧其民，处江湖之远，则忧其君；是进亦忧，退亦忧。然则何时而乐耶？其必曰“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”欤！噫！微斯人，吾谁与归！

### 【篇目】

本文节选自《范文正公集》（据《四部丛刊》本）中的《岳阳楼记》。《范文正公集》，北宋范仲淹（谥文正）作。二十九卷，凡文集二十卷，别集四卷，奏议二卷，尺牍三卷。另附录二十卷，包括《年谱》一卷、《年谱补遗》一卷、《言行拾遗事录》四卷、《鄱阳遗事录》一卷等。有影印明翻元刻本。清康熙间范时崇刻本，附收仲淹子纯仁（谥忠宣）《范忠宣公集》二十五卷。

《岳阳楼记》是作者应岳州巴陵郡（今湖南岳阳市一带）太守滕宗谅（字子京，与范仲淹为同年进士）之嘱，为重修岳阳楼所写的记。作者在记述了岳阳楼所在地的形胜后，写到登楼人因不同景观而产生的不同心情，最后归结到全篇的重点议题上，即本段所表达的思想。

### 【作者】

范仲淹（989—1052），北宋政治家、文学家。字希文，苏州吴县（今江苏苏州）人。大中祥符进士。少时贫困力学，出仕后有敢言之名。天圣中任西溪盐官，参与重修捍海堰。景祐二年（公元1035年），以天章阁待制权知开封府。次年，上《百官图》议朝政，被指为同党，贬知饶州。宝元三年（公元1040年）西夏攻延州，他与韩琦同任陕西经略副使，改革军制，巩固边防。庆历三年（公元1043年）任参知政事，建议十事，主张建立严密的任官制度，注意农桑，整顿武备，推行法制，减轻徭役等。因为保守派反对，不能实现。他亦罢去执政，出任陕西四路宣抚使。后在赴颍州途中病死。工于诗词散文，所作文章富于政治内容，词传世仅五首，风格较为明健。《岳阳楼记》中“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”的名句，传诵千古。有《范文正公集》。

**【注释】**

[予] 我。

[尝求] 曾经探求，研究。

[仁人] 有道德修养的人。

[庙堂] 太庙的明堂。古代帝王祭祀、议事的地方。因指君主与宰辅大臣议政之处。

[江湖] 泛指四方各地。这里指贬谪在外做闲官或在野不做官。

[微斯人] 除了这种人。

[吾谁与归] 吾归谁欤，我归向谁呢？与，同“欤”。

**【译文】**

唉！我曾研究古代有道德修养的人的思想感情，有不同于上面说的两种表现，为什么呢？他们的喜悦与悲伤，不决定于环境的优劣和个人的得失。做大官时虽然高居宫廷，但能想到国民；即使被流放到边远地区，仍思念着国家大事。这就是说，荣升官职时也担忧，降职流放时也担忧。那么，他们什么时候才快乐呢？他们一定会回答说“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”嘛！唉，除了这种人，我归向谁呢？

**【点评】**

古仁人有“不以物喜，不以己悲”的襟怀，能够“居庙堂之高，则忧其民；处江湖之远，则忧其君”，作者托古仁人提出了自己的思想：“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”，表达了作者的高尚思想和宏阔胸怀。这种提法，较孟子所提倡的“乐以天下，忧以天下”更为高尚。虽然作者是从他个人的阶级地位出发的，但他这种以天下为己任，吃苦在先，享乐在后的思想，不正与中国共产党人所奉行的“坚持党和人民的利益高于一切，个人利益服从党和人民的利益，吃苦在先，享受在后，克己奉公，多作贡献”（《中国共产党章程》第一章·第三条）相吻合吗？

## 乐以天下 忧以天下

齐宣王见孟子于雪宫。王曰：“贤者亦有此乐乎？”

孟子对曰：“有。人不得，则非其上矣。不得而非其上者，非也；为民上而不与民同乐者，亦非也。乐民之乐者，民亦乐其乐；忧民之忧者，民亦忧其忧。乐以天下，忧以天下，然而不王者，未之有也。”

### 【篇目】

本文节选自《孟子·梁惠王章句下》。《孟子》，儒家经典之一。战国时孟子及其弟子万章等著。一说是孟子弟子、再传弟子的记录。《汉书·艺文志》著录十一篇，现存七篇。相传另有《孟子外书》四篇，已佚，今本《外书》系明人伪作。书中记载了孟子及其弟子的政治、教育、哲学、伦理等思想观点和政治活动，为研究孟子及思孟学派的主要材料。宋代把它与《论语》、《大学》、《中庸》合为“四书”。注释有东汉赵岐《孟子章句》、南宋朱熹《孟子集注》、清焦循《孟子正义》、清戴震《孟子字义疏证》等。

梁惠王，即“魏惠王”（公元前400年至前319年），战国时魏国君。因魏国都城是大梁，故又称梁惠王。公元前369年至前319年在位。从安邑（今山西夏县西北）迁都大梁（今河南开封），并陆续开凿鸿沟。公元前344年召集逢泽（今开封东南）之会，自称为王。后被齐军大败于马陵（今河南范县西南），国势渐衰。

《孟子》的篇名和《论语》一样，只取每篇篇首二、三字为篇名。《梁惠王章句》取文中“孟子见梁惠王”的“梁惠王”为篇名。

### 【作者】

孟子（约公元前372年至前289年），战国时思想家、政治家、教育家。名轲，字子舆。邹（今山东邹城东南）人。受业于子思的门人。历游齐、宋、滕、魏等国，一度任齐宣王客卿。因主张不见用，晚年与弟子万章等著书立说。把孔子“仁”的观念发展为“仁政”学说。提出“民贵君轻”说，劝告统治者重视人民。阐述了儒家重民思想。认定残暴之君是“独夫”，人民可以推翻他。反对武力兼并，认为只有“不嗜杀人



者”，才能统一天下。并极力主张“法先王”、“行仁政”，恢复井田制度，省刑薄赋。肯定人性生来是善的，都具有仁、义、礼、智等天赋道德意识。提出所谓“不虑而知”的“良知”和“不学而能”的良能。但也重视环境和教育对人的影响，反对“逸居而无教”。主张尽心知性知天，并把“知天”看成是尽量扩充本心和发扬善性的过程。提出养心寡欲的思想，要求“反求诸己”，排除感官物累，“善养吾浩然之气”，使这气“塞于天地之间”，以达“万物皆备于我”的境界。并进而断言：“学问之道无他，求其放心而已。”把治学和认识归结为找回散失本心的心性修养问题，强调认识论和伦理学相统一的“天人合一”说。还指出“劳心者治人，劳力者治于人，治于人者食人，治人者食于人”这一历史事实。他的学说对后世儒者的影响很大。他被认为是孔子学说的继承者，有“亚圣”之称。

#### 【注释】

[齐宣王] (? 至公元前 301 年) 战国时齐国君。田氏，名辟疆。齐威王之子。约公元前 319 年至前 301 年在位。齐宣王六年（公元前 314 年）乘燕国内乱，派匡章率军攻占燕国，旋因齐军残暴，燕国人民纷起反抗，被迫撤退。后曾和楚联合与秦、韩、魏三国作战，在濮水被打败。他曾继其祖桓公、父威王在稷广置学宫，招揽学者，任其讲学议论。

[贤者] 才能、德行好的人。

[上] 尊长。常用来专指帝王。

[不王] 不能够统治天下。王（wàng），统治天下。

[未之有也] 没有这种情况。

#### 【译文】

齐宣王在雪宫里接见孟子。宣王说：“贤德的人也有这种快乐吗？”

孟子回答说：“有。老百姓得不到这种快乐，便会埋怨他们的君主。得不到这种快乐就埋怨君主，这是不对的。可是作为一国的君主却不能同百姓一起享受这种快乐，也是不对的。以百姓的快乐为自己的快乐，百姓也会以他的快乐为快乐；以百姓的忧愁为自己的忧愁，百姓也会以他的忧愁为忧愁。乐与天下的百姓同乐，忧与天下的百姓同忧，（如果）这样还不能使天下的人都归服，是不会有这种情况的。”

#### 【点评】

孟子提出“乐以天下，忧以天下”的政治主张，对当时的国家治理